

425701-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité – Digital Hub und Social Media für die Metropolregion Hamburg

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Hamburg Marketing GmbH

Adresse électronique: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Digital Hub und Social Media für die Metropolregion Hamburg

Description: Die Hamburg Marketing GmbH (HMG) beabsichtigt die Konzeption, Entwicklung, technische Umsetzung und laufende Betreuung eines digitalen Hubs (Landingpage) für die Metropolregion Hamburg (MRH) sowie eine darauf abgestimmte Social-Media-Kommunikation (primär LinkedIn). Ziel des Projekts ist die Steigerung der internationalen Sichtbarkeit und Bekanntheit der Metropolregion Hamburg bei den Kernzielgruppen Investor:innen sowie qualifizierten Fachkräften im Rahmen der Internationalen Marketingstrategie der Metropolregion Hamburg.

Identifiant de la procédure: 8a925d4c-4a77-4dd0-83dd-11d3108c1d50

Identifiant interne: HMG-ÜHM-20260619

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79000000 Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité

2.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 770 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNSMZJG#

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot**5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: Digital Hub inkl. Contentproduktion

Description: Die Hamburg Marketing GmbH (HMG) beabsichtigt im Rahmen eines europaweiten Vergabeverfahrens die Beauftragung der Konzeption, Entwicklung, technischen Umsetzung und laufenden Betreuung eines digitalen Hubs (Landingpage) für die Metropolregion Hamburg (MRH) sowie einer darauf abgestimmten Social-Media-Kommunikation (primär LinkedIn). Ziel des Projekts ist die Steigerung der internationalen Sichtbarkeit und Bekanntheit der Metropolregion Hamburg bei den Kernzielgruppen Investor:innen sowie qualifizierten Fachkräften im Rahmen der Internationalen Marketingstrategie der Metropolregion Hamburg. Der Digital Hub wird als mehrsprachige Landingpage umgesetzt und dient als zentraler Orientierungs-, Vertrauens- und Informationsraum für internationale Zielgruppen. Ergänzend soll ein LinkedIn-Kanal aufgebaut und über die Projektlaufzeit betrieben werden, um internationale Sichtbarkeit, Community-Aufbau und die Aktivierung des Digital Hubs zu unterstützen. Die Vergabe erfolgt in zwei Losen. Diese umfassen insbesondere: Los 1 - Digital Hub inkl. Contentproduktion - Content-Strategie basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie - Konzeption Landingpage inkl. UX/UI, Tracking, SEO, GEO - Technische Entwicklung/Umsetzung, Testing und Qualitätssicherung -

Laufender technischer Betrieb, Wartung und Service-Level (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Laufendes Reporting, Analyse und Optimierung (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Contentproduktion (Text/Redaktion, Bild, Bewegtbild, Stock) - Kurzkonzzept zur strategischen Weiterführung des Projekts nach Auslauf der Förderung Los 2 - Social Media - Social-Media-Strategie (primär LinkedIn) basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie sowie ausgearbeiteter Content-Strategie - Kanal-Setup und Tracking - Laufende Social-Media-Betreuung inkl. Contentproduktion - Community Management - Paid-Media-Aktivierung, Reporting, Optimierung - Mediabudget - Optionale Fortführung der Social-Media-Kommunikation nach dem Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung Die Social-Media-Kommunikation erfolgt in englischer Sprache. Die Landingpage ist mindestens in englischer und deutscher Sprache umzusetzen. Geplanter Leistungszeitraum des Grundauftrags ist Oktober 2026 bis September 2028. Eine Verlängerung des Förderzeitraums bis Dezember 2028 befindet sich im Freigabeprozess. Die laufende Betreuung des Digital Hubs und der Social-Media-Kommunikation ist ab Live-Schaltung für einen Zeitraum von 18 Monaten vorgesehen. Eine weitere Verstetigung des Projekts und Fortführung der aufgebauten Kommunikationskanäle nach Ende des Förderzeitraums wird grundsätzlich angestrebt, steht jedoch unter dem Vorbehalt einer künftigen Folgefinanzierung. Daher werden optionale Weiterführungsleistungen gesondert abgefragt; eine Beauftragung erfolgt nur nach gesonderter Entscheidung des Auftraggebers. Das Projektbudget des Grundauftrags beträgt ca. 415.000 EUR netto. Davon entfallen ca. 215.000 EUR netto auf Los 1 "Digital Hub inkl. Contentproduktion" und ca. 200.000 EUR netto auf Los 2 "Social Media". Zusätzlich werden optionale Weiterführungsleistungen für die Zeit nach dem im Grundauftrag enthaltenen 18-monatigen Betriebszeitraum abgefragt. Die grobe Zeitplanung des Projekts sieht aktuell folgende Meilensteine vor: - Oktober 2026: Vertragsschluss und Agentur-Onboarding - Februar 2027: Strategie & Konzeption abgeschlossen - Q1/Q2 2027: Contentproduktion - April/Mai 2027: Go-Live Social Media - Mai 2027: Optional: vorgelagerter Go-Live MVP-Version Landingpage - Juli 2027: Go-Live Vollversion Landingpage - 2028: Betrieb, Optimierung und Vorbereitung einer möglichen Verstetigung Das Projekt wird als EU-weites Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Bewerbungen sind für ein oder beide Lose möglich. Bergewerbergemeinschaften sind möglich. Hinweis: Aufgrund des gewählten Vergabeverfahrens liegt die Angebotsphase voraussichtlich innerhalb der deutschen Sommerferien 2026. Des Weiteren ist beabsichtigt, das Vergabeverfahren bis Ende Oktober vollumfänglich abgeschlossen zu haben.

Identifiant interne: 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79000000 Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 340 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Für Los 1 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 200.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Für Los 2 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 150.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Der Bewerber hat mindestens zwei, maximal drei Referenzprojekte nachzuweisen, die in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 70,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Für Los 1 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 4 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, UX / Informationsarchitektur, UI / Visual Design, Entwicklung / CMS, Redaktion / Content und Projektmanagement) betragen. Für Los 2 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 3 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, Redaktion / Content, Social Media Management, Paid Media / Analytics / Reporting und Projektmanagement) betragen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Angaben zum vorgesehenen Team: - Position im Team - Name - Qualifikation / Besondere Expertise - Berufserfahrung im angefragten Leistungsbereich - Erfahrung mit englischsprachigen Arbeitsergebnissen - Rolle an Referenzprojekten

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 30,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 4
La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 05/08/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Hamburg Marketing GmbH weist darauf hin, dass gemäß § 56 Abs. 2 VgV Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise enthalten oder deren Nachweise Mängel aufweisen, ausgeschlossen werden können. Die Hamburg Marketing GmbH kann die Bieter jedoch unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Bieter können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Achtung: Soweit die Nachforderung von einzelnen leistungsbezogenen Erklärungen und Nachweisen nach den vorstehenden Regelungen im Einzelfall unzulässig ist, weil diese wertungsrelevant sind, führt das Fehlen nicht automatisch zum Ausschluss, sondern wird ggf. bei der Angebotswertung berücksichtigt. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch Hamburg Marketing GmbH innerhalb einer von dieser festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Kommt der Bieter dem nicht binnen der von der Hamburg Marketing GmbH gesetzten Frist ordnungsgemäß und vollständig nach, wird das Angebot

ausgeschlossen. Über etwaige Nachforderungen werden die betroffenen Bieter über die Vergabepattform informiert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Bewerber (bei Bewerbergemeinschaften alle Mitglieder) haben mit ihrem Teilnahmeantrag folgende Eigenerklärungen abzugeben (Ausschlusskriterium): 1. Eigenerklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hmb. Vergabegesetz; 2. Verpflichtungserklärung Korruption; 3. Vertraulichkeitserklärung. 4. Unterschriftsberechtigung (Handelsregister o.Ä.) 5. Eigenerklärung 5. RUS-Sanktionspaket Die in den Bewerbungsunterlagen beigefügten Formblätter sind zwingend zu verwenden.
Facturation électronique: Requête
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Arrangement financier: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen nachzuweisen: Personenschäden 3.000.000 EUR, Vermögens- und sonstige Schäden 3.000.000 EUR je Schadensereignis.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburg Marketing GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Hamburg Marketing GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Social Media

Description: Die Hamburg Marketing GmbH (HMG) beabsichtigt im Rahmen eines europaweiten Vergabeverfahrens die Beauftragung der Konzeption, Entwicklung, technischen Umsetzung und laufenden Betreuung eines digitalen Hubs (Landingpage) für die Metropolregion Hamburg (MRH) sowie einer darauf abgestimmten Social-Media-Kommunikation (primär LinkedIn). Ziel des Projekts ist die Steigerung der internationalen Sichtbarkeit und Bekanntheit der Metropolregion Hamburg bei den Kernzielgruppen Investor:innen sowie qualifizierten Fachkräften im Rahmen der Internationalen Marketingstrategie der Metropolregion Hamburg. Der Digital Hub wird als mehrsprachige Landingpage umgesetzt und dient als zentraler Orientierungs-, Vertrauens- und Informationsraum für internationale Zielgruppen. Ergänzend soll ein LinkedIn-Kanal aufgebaut und über die Projektlaufzeit betrieben werden, um internationale Sichtbarkeit, Community-Aufbau und die Aktivierung des Digital Hubs zu unterstützen. Die Vergabe erfolgt in zwei Losen. Diese umfassen insbesondere: Los 1 - Digital Hub inkl. Contentproduktion - Content-Strategie basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie - Konzeption Landingpage inkl. UX/UI, Tracking, SEO, GEO - Technische Entwicklung/Umsetzung, Testing und Qualitätssicherung - Laufender technischer Betrieb, Wartung und Service-Level (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Laufendes Reporting, Analyse und

Optimierung (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Contentproduktion (Text/Redaktion, Bild, Bewegtbild, Stock) - Kurzkonzept zur strategischen Weiterführung des Projekts nach Auslauf der Förderung Los 2 - Social Media - Social-Media-Strategie (primär LinkedIn) basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie sowie ausgearbeiteter Content-Strategie - Kanal-Setup und Tracking - Laufende Social-Media-Betreuung inkl. Contentproduktion - Community Management - Paid-Media-Aktivierung, Reporting, Optimierung - Mediabudget - Optionale Fortführung der Social-Media-Kommunikation nach dem Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung Die Social-Media-Kommunikation erfolgt in englischer Sprache. Die Landingpage ist mindestens in englischer und deutscher Sprache umzusetzen. Geplanter Leistungszeitraum des Grundauftrags ist Oktober 2026 bis September 2028. Eine Verlängerung des Förderzeitraums bis Dezember 2028 befindet sich im Freigabeprozess. Die laufende Betreuung des Digital Hubs und der Social-Media-Kommunikation ist ab Live-Schaltung für einen Zeitraum von 18 Monaten vorgesehen. Eine weitere Verstetigung des Projekts und Fortführung der aufgebauten Kommunikationskanäle nach Ende des Förderzeitraums wird grundsätzlich angestrebt, steht jedoch unter dem Vorbehalt einer künftigen Folgefinanzierung. Daher werden optionale Weiterführungsleistungen gesondert abgefragt; eine Beauftragung erfolgt nur nach gesonderter Entscheidung des Auftraggebers. Das Projektbudget des Grundauftrags beträgt ca. 415.000 EUR netto. Davon entfallen ca. 215.000 EUR netto auf Los 1 "Digital Hub inkl. Contentproduktion" und ca. 200.000 EUR netto auf Los 2 "Social Media". Zusätzlich werden optionale Weiterführungsleistungen für die Zeit nach dem im Grundauftrag enthaltenen 18-monatigen Betriebszeitraum abgefragt. Die grobe Zeitplanung des Projekts sieht aktuell folgende Meilensteine vor: - Oktober 2026: Vertragsschluss und Agentur-Onboarding - Februar 2027: Strategie & Konzeption abgeschlossen - Q1/Q2 2027: Contentproduktion - April/Mai 2027: Go-Live Social Media - Mai 2027: Optional: vorgelagerter Go-Live MVP-Version Landingpage - Juli 2027: Go-Live Vollversion Landingpage - 2028: Betrieb, Optimierung und Vorbereitung einer möglichen Verstetigung Das Projekt wird als EU-weites Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Bewerbungen sind für ein oder beide Lose möglich. Bewerbergemeinschaften sind möglich. Hinweis: Aufgrund des gewählten Vergabeverfahrens liegt die Angebotsphase voraussichtlich innerhalb der deutschen Sommerferien 2026. Des Weiteren ist beabsichtigt, das Vergabeverfahren bis Ende Oktober vollumfänglich abgeschlossen zu haben.

Identifiant interne: 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79000000 Services aux entreprises: droit, marketing, conseil, recrutement, impression et sécurité

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 430 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Für Los 1 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 200.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Für Los 2 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 150.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Der Bewerber hat mindestens zwei, maximal drei Referenzprojekte nachzuweisen, die in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 70,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Für Los 1 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 4 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, UX / Informationsarchitektur, UI / Visual Design, Entwicklung / CMS, Redaktion / Content und Projektmanagement) betragen. Für Los 2 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 3 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, Redaktion / Content, Social Media Management, Paid Media / Analytics / Reporting und Projektmanagement) betragen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Angaben zum vorgesehenen Team: - Position im Team - Name - Qualifikation / Besondere Expertise - Berufserfahrung im angefragten Leistungsbereich - Erfahrung mit englischsprachigen Arbeitsergebnissen - Rolle an Referenzprojekten

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 30,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 4

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 05/08/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Hamburg Marketing GmbH weist darauf hin, dass gemäß § 56 Abs. 2 VgV Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise enthalten oder deren Nachweise Mängel aufweisen, ausgeschlossen werden können. Die Hamburg Marketing GmbH kann die Bieter jedoch unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Bieter können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Achtung: Soweit die Nachforderung von einzelnen leistungsbezogenen Erklärungen und Nachweisen nach den vorstehenden Regelungen im Einzelfall unzulässig ist, weil diese wertungsrelevant sind, führt das Fehlen nicht automatisch zum Ausschluss, sondern wird ggf. bei der Angebotswertung berücksichtigt. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch Hamburg Marketing GmbH innerhalb einer von dieser festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Kommt der Bieter dem nicht binnen der von der Hamburg

Marketing GmbH gesetzten Frist ordnungsgemäß und vollständig nach, wird das Angebot ausgeschlossen. Über etwaige Nachforderungen werden die betroffenen Bieter über die Vergabepattform informiert.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Bewerber (bei Bewerbergemeinschaften alle Mitglieder) haben mit ihrem Teilnahmeantrag folgende Eigenerklärungen abzugeben (Ausschlusskriterium): 1. Eigenerklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hmb. Vergabegesetz; 2. Verpflichtungserklärung Korruption; 3. Vertraulichkeitserklärung. 4. Unterschriftsberechtigung (Handelsregister o.Ä.) 5. Eigenerklärung 5. RUS-Sanktionspaket Die in den Bewerbungsunterlagen beigelegten Formblätter sind zwingend zu verwenden.
Facturation électronique: Requisite
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Arrangement financier: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen nachzuweisen: Personenschäden 3.000.000 EUR, Vermögens- und sonstige Schäden 3.000.000 EUR je Schadensereignis.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburg Marketing GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Hamburg Marketing GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Hamburg Marketing GmbH

Numéro d'enregistrement: HRB 24469

Adresse postale: Wexstraße 7

Ville: Hamburg

Code postal: 20355

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Téléphone: +49 40 30051-325

Adresse internet: <https://www.marketing.hamburg.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Numéro d'enregistrement: keine Angabe

Adresse postale: Gänsemarkt 36

Ville: Hamburg

Code postal: 20354

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@fb.hamburg.de

Téléphone: +49 4042823-1690

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 0662ada2-d6ea-4005-87c0-7dc75456df1e - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 19/06/2026 12:00:02 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 425701-2026

Numéro de publication au JO S: 118/2026

Date de publication: 22/06/2026